

香港傳真

中信泰富政治暨經濟研究部
中國稅務雜誌社綜合研究組

No. 2008-68

2008年9月19日

玻利維亞總統埃沃·莫拉萊斯 提出當代“十誡”

中國社會科學院拉丁美洲研究所 李菡

為期兩週的聯合國土著問題常設論壇第七次會議於2008年4月21日在紐約總部開幕。來自世界各地的3300多名代表就氣候變化、生物多樣性、土著民族面臨的新挑戰等話題與政府、民間組織以及學術界進行了討論。玻利維亞總統埃沃·莫拉萊斯是參加這屆會議的唯一的一位國家領導人，他在會議開幕當天提出了拯救地球、拯救生物與人類的“十誡”。

埃沃·莫拉萊斯語氣堅定、措詞明確地把結束資本主義制度作為“十誡”的第一條。

他認為，氣候變化並不是整個人類的產物，而是反人道的、

現行資本主義制度的產物。在資本主義制度下，無節制的工業發展、對自然資源的掠奪和對人類的剝削給地球和人類造成了極大破壞。人類和它賴以生存的地球面臨非此即彼的兩種選擇：要麼恢復與大地母親和諧相處的生活模式，要麼繼續沿著資本主義道路直至走向滅亡。他說，現在是要求“北方”償付生態債務的時刻，而不是要求“南方”和其他國家償付外債的時刻。

第二條：放棄戰爭方式。因為戰爭中的勝利者總是那些帝國而非人民，是跨國集團而非民族國家。戰爭的受益者總是少數家族而非各國人民。埃沃·莫拉萊斯呼籲把戰爭耗費的鉅資投入更需要的地方去。

第三條：建設一個沒有帝國主義和殖民主義的世界。莫拉萊斯指出，發展雙邊關係和多邊關係十分重要，但是在任何雙邊關係和多邊關係中，都不允許一個國家壓制另一個國家。我們應該認識到家庭、國家和各大洲間的不對稱性，致力於建立一個多極世界。我們的印第安文化遺產中包含運用對話方式解決爭端、使社會和諧共處的傳統。

第四條：把享有水資源視為一項人權，視為地球上所有生命的權利。埃沃·莫拉萊斯說，曾有人說，人離了光可以生活，但離了水必然死亡，所以水是生命之源，任何政策都不能把水資源列為私有財產。埃沃·莫拉萊斯就此提議制定關於水的國際條約，保護水源，維護這項人權，禁止將水資源私有化。

第五條：發展綠色能源，杜絕能源浪費。莫拉萊斯說，我們在一百年的時間裡耗盡了地球上在幾百萬年裡產生、積存的能源。他呼籲停止對生物燃料的開發，他對某些國家首腦採取把大量可以為人類生產糧食的土地用於開發生物燃料、發展豪華轎車的做法，對這樣一種經濟發展模式，表示不可理解。

第六條：尊重大地母親。他說，就尊重大地母親而言，印第安人的領導者比任何專家都有發言權；我們應該注意到，是印第安人運動影響了城鄉其他社會階層，使他們逐步理解到大地是我們的母親。

第七條：享有水、電、教育、衛生、交通通訊等基礎服務是人的基本權利，這些部門屬於公共服務，不應成為私營的對象。

第八條：反對消費主義，遏制奢侈浪費。莫拉萊斯號召提倡基本消費，並優先考慮使用本國產品。他說，在這個世界上，少數家族只追求生活奢華，而不計其數的人卻不能滿足最基本的生活需要，這種現象無法理喻。

第九條：推動文化和經濟的多樣性。我們的世界是一個多樣的世界，雖然印第安運動在其中一直受到排斥，但它卻堅持主張尋求多樣性中的團結統一。一個多民族的國家應該包容白色人種、黑色人種、棕色人種和黃色人種等各色人種。

第十條：要過好的生活。然而，好生活絕不意味著以犧牲他人利益為代價使自己生活得更好，而是指在平等、公正、互惠互補、穩定團結的環境下生活。因此，我們正致力於恢復我們的祖先與大地母親和諧共存、與社會和睦共處的生活模式，建設一種“社群社會主義”（Socialismo comunitario）。

埃沃·莫拉萊斯是玻利維亞歷史上第一位印第安人總統。他出生於貧困的艾馬拉族印第安人家庭，1979年參加了查巴雷地區的墾殖者工會組織，六年後，當選為該組織的領導人。1988年當選為查巴雷地區古柯農組織執行秘書，1996年成為玻利維亞全國古柯農組織的領袖。1997年當選眾議員，1999年，組建代表印第安人利益的政治組織“爭取社會主義運動”，2002年作為該黨總統候選人參加大選以微弱劣勢失利。2005年12月18日，埃沃·

莫拉萊斯再次參加總統選舉，並以 53.74% 的高票率獲勝。莫拉萊斯執政後，提出富有印第安文化底蘊的“社群社會主義”的執政理念，實行石油和天然氣國有化，進行土地改革，改變“新自由主義”的經濟模式，奉行獨立自主的外交政策。2008 年 8 月 10 日，埃沃·莫拉萊斯在針對總統、副總統和九個省省長去留問題進行的全國公民投票中再次獲得 67.41% 的高支持率，將繼續留任總統。為了推進大規模的改革，莫拉萊斯領導制定新憲法，並於 2008 年 8 月底頒佈法令，決定在 12 月底舉行公民投票爭取通過制憲大會制定的新憲法。

拉丁美洲印第安人運動自 1992 年抵制紀念哥倫布“發現新大陸”五百週年之際嶄露頭角，於近十幾年來日益擴大影響，將一個殖民主義制度的最大受害者、昔日的弱勢群體托上歷史舞臺，引起了該大陸各社會階層和世界的關注。在政治領域，埃沃·莫拉萊斯當選玻利維亞總統，厄瓜多爾等國對憲法實行了有利於印第安人的重大修改，以印第安人為絕對主體的墨西哥“薩帕塔民族解放軍”逾 14 年堅守根據地，保持著與政府對話的地位。在經濟領域，印第安人組織成為反對跨國公司推廣“轉基因”物種的商業活動、反對發展“生物燃料”、反對將水資源、能源、土地私有化的中堅力量。“保衛大地母親”成為與“新自由主義”抗衡的嘹亮號角。

與此同時，作為一個五百年前被扼制的、於五百年間未泯滅的、在意識形態、歷史傳統上有異於西方模式的古老文化的傳承者，印第安人運動在文化上也獲得了越來越大的自信。在以“另一種世界是可能的”為口號的反對資本主義式全球化的運動中，印第安人的文化主張成為重要的建設性選擇。

埃沃·莫拉萊斯執政後，將這些文化主張提煉為“社群社會

主義”的政治觀念。他曾解釋說，“社群社會主義就是人民生活
在社會群體與平等之中。從根本上看，農民社群裡就存在社會主
義因素”。“社群社會主義就是建立在互惠與團結基礎上的社會
主義”。他說，“我們的模式具有更深遠的意義。這是一種建立
在團結、互惠、社群與共識基礎之上的經濟模式。對我們來說，
民主就是共識。在社群中，我們通過協商達成一致”。

埃沃·莫拉萊斯在聯合國論壇上旗幟鮮明地提出具有印第安
文化色彩的“十誡”，就是這種文化自信的體現。

衆所周知，“十誡”是猶太教、基督教的戒條，希臘文 Déka
Lógoi 的意譯。據《聖經·出埃及記》記載，猶太人的古代領袖摩
西帶領他的族人在西奈山下祈禱，請求猶太人的上帝耶和華指一
條道路。於是，一隻看不見的手——上帝之手在西奈山的峭壁上
刻出十條戒律，命摩西頒佈施行。猶太教以此為最高律法，基督
教也奉之為戒律。“十誡”的內容是：不許拜別的神；不許製造
和敬拜偶像；不許妄稱耶和華之名；須守安息日為聖日；須孝敬
父母；不許殺人；不許姦淫；不許偷盜；不許作假見證；不許貪
戀他人財物。

在以西方文化為主導的近代世界歷史中，載於《聖經》的《摩
西十誡》被稱為人類歷史上第二部成文法律，被西方世界提昇為
生活圭臬，稱之為四海通行的人生鐵律。然而，當早期殖民主義
者在基督教的旗幟下殺戮了無數殖民地人民，當資本主義體制出
於“貪戀他人財產”，通過“作假見證”發動了許多侵略戰爭、
商業戰爭之後，當以色列猶太復國主義者“偷盜”了巴勒斯坦人
民的大片土地之後，作為西方文化戒條“十誡”的虛偽性日漸顯
露。

正是在這樣的背景下，埃沃·莫拉萊斯針鋒相對地從南方、

弱者、被遺忘的文化的角度，高屋建瓴般提出了切中時弊的當代十誡。他說：“我們之所以能提出這些主張，是因為我們那個半球的印第安~農民運動具有在環境問題上發言的倫理基礎，是因為這些主張是在人類道德庫存中形成誕生的。”

美洲印第安人當年遭受了西方殖民者近乎種族滅絕的屠殺和殘害，在五百年歷史長河中，印第安人始終處於被拋棄、被忘卻的社會邊緣。然而，他們的文化頑強存活下來，印第安人據此為依託，逐步恢復了文化主體的自覺和自信，面對艱難探索出路的當代世界提出了挑戰性的文化主張。他們顛倒乾坤的主張一語挑破了資本主義制度的皇帝新衣。他們的勇氣也為像中國這樣的文明古國在文化上自立於世界之林提供了參照。